

Неологизмы 80-х—90-х годов XX века в
аспекте теории и практики преподавания
русского языка как иностранного

彭桂英

摘要

二十世紀八〇、九〇年代是俄羅斯重大變革的時代，相對應的引起俄語的重大改變，尤其顯著的反映在報刊媒體中出現的新詞上，本文旨在從詞類、構詞、語意等面向探索俄語新詞發展的脈絡，並探索外國人學習俄語新詞的困難所在。

1. Неологизмы как отражение изменений в обществе, науке и технологии

В эпоху новых технологий и постоянно расширяющихся международных контактов все более возрастает количество новых реалий и понятий в науке, экономике, политике и культуре. Когда в лексике данного народа нет соответствующих слов для новых реалий и понятий, появляются новые слова. Неологизмы есть всегда, но в условиях ломки старого уклада жизни количество неологизмов возрастает, возникают новые семантические группы неологизмов. Таким образом, можно сказать, что неологизмы отражают изменения в обществе.

Распад СССР, ломка стереотипов социализма, возникновение новых отношений собственности, форм производства, социальные, политические изменения — в России в последнее десятилетие сложились исключительно благоприятные условия для обогащения словаря русского языка новыми словам. Они пополнили самые различные тематические группы лексики, от названия государств (*Российская Федерация, СНГ*), правительственные учреждений (*Дума, департамент*), должностных лиц (*менеджер, мэр, префект*), представителей общественных организаций, движений (*трудороссы, демороссы*) и т.п. до наименования новых коммерческих предприятий (*ТОО, АО*) и реалий, ставших приметами экономической перестройки (*ваучер, акции*), кроме того произошло семантическое переосмысление известных языку слов, например, название учебных заведений (*лицей, гимназия*).

Появляющиеся в языке новые слова представляют большой научный и практический интерес.

Изучение неологизмов как особой области лексикологии и лексикографии входит в неологию — особый раздел лексикологии в языкознании. По мнению Н.З. Кателовой, проблематика неологии связана с проблематикой общей теории языка, так как неология представляет новый материал и выдвигает актуальные вопросы для обсуждения проблем социальной обусловленности языка, природы и типов номинации, соотношения языка и речи, системы и узуа.¹

Действительно, в неологизмах эпохи перестройки в русском языке отразились основные изменения в экономике, политике, социальной сфере, этике и морали; материал неологизмов даёт возможность проследить, как динамика языка в речевом узусе представляет не только объективные изменения в действительности, но и системные изменения в типах номинации. Так, например, отказ от политических устоев социализма и ориентация на капиталистические отношения во всех сферах жизни привели к тому, что всё большее распространение получают заимствования из английского языка (*мэр, спикер, киллер*), а также семантические модели, повторяющие типы английской номинации (в официальной речи и в текстах средств массовой информации общественные деятели представляются не по имени отчеству, как следует по традиции русского речевого этикета: Борис Николаевич Ельцин, а по имени и фамилии: Борис Ельцин).

В последние годы к неологии всё больше привлекается внимание исследователей, и изучение новых слов стало более интенсивным. Вероятно, это связано с тем фактом, что лингвистика осознала

¹ Кателова Н.З. Теоретические аспекты лексикографического описания новых слов. М., 1988. с.61.

принципиально важную роль неологизмов в понимании системности языка, потенциальных возможностей языка и особенностей его функционирования в различных сферах общения. Актуальность таких исследований, по мнению ученых, усиливается в связи с необходимостью решения задач прикладной лингвистики, лексикографии, лингводидактики, компьютерного моделирования.

2. Определение неологизмов в отличие от окказионализмов и базовой лексики

Проблема нового слова привлекала пристальное внимание российских языковедов уже со второй половины XIX века. Интерес к неологизмам значительно возрос в XX веке, когда в России произошли крупнейшие социальные сдвиги, вызвавшие к жизни много новых предметов и явлений, определившие переоценку многих понятий, способствовавшие развитию новых форм общественных отношений. И наиболее многочисленны в указанной сфере исследования те, которые посвящены неологизмам современного русского литературного языка. Новые слова исследуются с различных точек зрения, на разножанровом литературном материале.

Определение неологизма как элемента языка вызывает особые трудности: необходимо отметить, что сам термин "неологизм" в лингвистической литературе не четко определен. О. С. Ахманова² и И. Ф. Протченко³ считают неологизмами слова или устойчивые сочетания слов,

² Ахманова О. С. Словарь лингвистических терминов. М., 1969.

³ Протченко И. Ф. Русский язык: проблемы изучения и развития. М., 1984.

возникшие для обозначения новой реалии или для выражения нового понятия. Сторонники данной точки зрения не учитывают внутриязыковые процессы, которые приводят к образованию новых слов, не обозначающих новые реалии, но отражающих необходимость в совершенствовании средств языкового выражения.

Е. В. Розен в объем понятия "неологизм" включает только лексические единицы, которые представляют собой языковые новшества как со стороны означающего, так и со стороны означаемого (т.е. появление нового слова с новым значением): "новая лексика должна быть абсолютно неизвестна в языке"⁴. При этом за пределами неологизмов остаются семантические переосмысления старых слов. Но, как известно, новые реалии и понятия нередко обозначаются уже известными словами и сочетаниями уже существующих слов. Например, слово "челнок", определяемое в словаре Ожегова как: "В ткацком станке, швейной машине: овальная, продолговатая или иной формы колодка с накрученной или укрепленной внутри нитью", в современный период приобрело новое значение: "мелкий торговец импортными товарами, привозящий их из-за рубежа".

Наконец, в науке представлено широкое понимание термина "неологизм" как единицы эволюции языка, причем может затрагиваться только означающее (изменение внешней формы обозначения), только означаемое (изменение значения слова) или обе стороны знака вместе (появление нового слова с новым значением).⁵

Помимо этого, установление и ограничение неологизма также зависит от

⁴ Розен Е.В. Новое в лексике немецкого языка. М., 1976. С.31.

⁵ Гак В.Г. Новые слова и словари новых слов // Новые слова и словари новых слов: Сб.статьй. Л., 1978. с. 37-52.

определения хронологических границ рассматриваемого периода. В таком случае неологизмами следует считать "новые слова какого-либо периода по отношению к какому-нибудь из предшествующих периодов"⁶.

Следовательно, новизна слова — это преходящее качество. Одни слова сохраняют это качество долго, другие теряют его довольно быстро. До тех пор, пока носители языка коллективно отмечают "новизну" слова, оно обладает дополнительно к другим качествам особым видом выразительности, связанным именно с его новизной. Отмечая критерий новизны слова, Н.М. Шанский дополняет его, давая свое определение неологизма: "Они (слова) до тех пор остаются неологизмами, пока окончательно не освоются языком и не вольются в активный запас лексики, пока воспринимаются как слова, имеющие оттенок свежести и необычности"⁷. П. Н. Денисов подчеркивал, что если новое слово потеряло оттенок необычности, свежести и вошло в активный запас языка, то хотя и недавно вошедшее в язык, оно уже не неологизм⁸.

Наблюдение над процессами изменения лексики современного русского языка позволило лингвистам обозначить еще одну группу неологизмов — окказионализмы. М. И. Фомина отмечает: "В современном русском языке наряду с неологизмами, являющимися общезыковыми (или узульными), выделяются новые слова, созданные писателями, публицистами, общественными деятелями с определенной стилистической целью. Неологизмы подобного типа называются индивидуальными или

⁶ Кателова Н. З. Первый опыт лексикографического описания русских неологизмов // Новые слова и словари новых слов. Л., 1978. с.14

⁷ Шанский Н. М. Лексикология современного русского языка. М., 1972. с.158.

⁸ Денисов П. Н. Лексика русского языка и принципы ее описания. М., 1993. с.102.

контекстуально-речевыми (т.е. окказиональными)⁹. Окказионализмы могут приобрести общенациональный характер, войти в узус, тем самым стать неологизмами. Например, в словаре "Новое в русской лексике : Словарные материалы — 1988." приводятся окказионализмы типа "пропускник, административно-карательный, откавычить", впоследствии ставшие употребительными, что свидетельствует о том, что "пропускник, административно-карательный, откавычить" стали неологизмами.

Здесь принято широкое понимание: термин "неологизм" включает в себя не только общеязыковые неологизмы, но также индивидуальные (окказионализмы).

3. Способы образования неологизмов

Традиционно выделяются три основных способа появления в языке неологизмов: 1) использование аффиксальных средств, которыми располагает данный язык; 2) семантическое переосмысление уже существующих в языке слов; 3) заимствование иноязычных слов, а также элементов нелитературного просторечия, территориальных диалектов, профессиональных и социальных жаргонов и т.п.¹⁰.

Неологизмы, возникшие двумя первыми способами, Н.З. Котелова называет неологизмами-новообразованиями (в отличие от неологизмов-вхождений), или лексическими неологизмами, которые, в свою очередь, представлены двумя типами новшеств — это неологизмы-слова, возникшие

⁹ Фомина М.И. Современный русский язык: Лексикология. М., 1990. с. 291.

¹⁰ см. Котелова Н. З. Неологизмы. // Большой энциклопедический словарь-Языкоznание. М., 1998., Шанский Н. М. Указ. соч. 1972., и Протченко И. Ф. Указ. соч. 1984. и др..

морфологическим или синтаксико-морфологическим способами, и неологизмы-значения (т.е. семантические неологизмы), которые могут образовываться как в результате семантической деривации на основе внутрисловной трансформации семантики уже существующих в языке слов, так и в процессе морфологической деривации.¹¹ Таким образом, "понятие неологизма закономерно охватывает и новое значение слова (ЛСВ, семолексу), также являющееся лексическим новообразованием, иногда его называют семантическим неологизмом"¹². "Семантические неологизмы, — как отмечает Е. В. Розен, — это слова, получившие новое значение, т.е. по существу старые слова, полностью изменившие свое значение, либо слова, присоединившие к известной уже системе значений одно или несколько новых".¹³

Таким образом, первые два типа образования неологизмов формируются на лексической и словообразовательной базе русского языка и тем самым противопоставлены третьему типу образования неологизма — заимствованию слова.

В период расширения политических и экономических преобразований в России усилился процесс заимствования иноязычных слов. Наиболее активно новые англизмы функционируют в сфере политической и экономической лексики. Иноязычные заимствования из сферы экономической жизни, встречавшиеся и раньше в научном и деловом стилях, в речи экономистов, финансистов, — теперь перешли из области специальной

¹¹ Котелова Н.З. Указ. соч. 1998. с.331.

¹² Котелова Н.З. Указ. соч. 1978. с.16.

¹³ Е.В. Розен Е.В. Указ. соч. с.42.

терминологии в состав общеупотребительной лексики¹⁴.

Иноязычные заимствования, объединенные тематически, входят в русский язык одновременно, группируясь в лексико-семантические микросистемы (*брокер, дилер, трейдер, дистрибутор* – в финансовой сфере). Неустоявшееся словоупотребление иноязычных текстовых элементов в языке газеты свидетельствует о характерной для последних лет тенденции к ослаблению и значительному колебанию языковых норм. Таким образом, процессы заимствования слов, освоения их, развития семантики оказываются тесно переплетенными, они обусловливаются особенностями социализации новых заимствований.

Далее в нашей работе мы будем опираться на традиционное описание типов неологизмов и окказионализмов и способов их образования.

4. Неологизмы и окказионализмы в практике преподавания русского языка как иностранного

Особую актуальность имеет изучение неологизмов для методики преподавания русского языка как иностранного, так как употребление неологизмов и окказионализмов в текстах массовой коммуникации – явление частотное, и для учащегося, пользующегося толковыми и двуязычными словарями, понимание текста затруднено именно из-за непредставленности неологизмов в обычных словарях. Трудности понимания текста возрастают в условиях изучения русского языка за пределами России. Так, например, в Китайской республике на Тайване, при

¹⁴ Крысин Л.П. Иноязычное слово в контексте современной общественной жизни. // Русский язык конца XX столетия (1985 – 1995). М., 1996. с.145.

отсутствии тесных политических и экономических связей, трудно интерпретировать словосочетание "играет в напёрсток" из статьи "Нет, Геннадий Андреевич. Товар и деньги — это базар. А рынок — это место, где Кириенко уже не играет в напёрсток" [АиФ., Т49.11.98, 2] ¹⁵. В толковом словаре русского языка Ожегова "напёрсток" толкуется как "колпачок, надеваемый на палец при шитье для предохранения от укола иголкой", а "играть в напёрсток" совсем не толкуется. Здесь "играть в напёрсток" обозначает "обманывать, грабить кого-либо" в переносном значении. Если мы не знаем, кто такой Кириенко и что он сделал, мы не можем понять значение словосочетания "играть в напёрсток". Данный пример является семантическим неологизмом.

Трудность для иностранцев представляют не только семантические неологизмы, но также и неологизмы лексические. Например, в статье "Всю прошлую неделю я убеждал коллег по НДР, что нам не надо делить электорат с московским мэром." [АиФ., Т48.11.98, 2] появляются два неологизма "НДР" и "электорат". Новое слово "НДР" как в толковом словаре русского языка Ожегова, так и в большом двуязычном русско-китайском словаре не зафиксирован . "НДР"—это аббревиатура названия фракции "Наш дом—Россия". А слово "электорат" — новообразование, заимствованное из французского языка "electorat" и которое обозначает "совокупность избирателей", фиксируется впервые в словаре Ожегова в издании 1998 года.

5. Классификация неологизмов

¹⁵ Здесь и далее в квадратных скобках даны сокращения названия газеты "Аргументы и факты", первая группа цифр обозначает дату выхода (номер газеты, месяц, год), последняя цифра — страницу.

В научной литературе классификация неологизмов проводится на основе различных параметров:

- а) по частям речи;
- б) по способам словообразования;
- в) по семантическим группам.

Рассмотрим каждый тип классификаций в аспекте их применения для решения лингвометодических задач при обучении русскому языку как иностранному.

5.1. Классификация неологизмов по частям речи

Так как универсальной причиной возникновения того или иного слова является стремление объективировать определенный классификационный признак (предметность, процесс и т.д.), соответственно любое новое слово с момента своего появления обладает общекатегориальным значением и принадлежит к той или иной части речи. Именно поэтому любое системное описание языка удобнее всего строить, опираясь, прежде всего, на классификацию по частям речи.

При изучении лексических инноваций важной является проблема выявления причин неологизации слов определенных лексико-грамматических классов. В лингвистической литературе отмечаются различные причины образования новых слов, однако все они по существу сводятся к 2 основным: 1) причины номинативного характера; 2) причины экспрессивного , или стилистического, плана.

Известно, что номинативную функцию в языке прежде всего выполняет

имя существительное со своими лексико-грамматическими свойствами, тем не менее существуют различные точки зрения на природу номинации. Это, в частности, касается проблемы терминирования. Существуют определенные сложности при отнесении того или иного лексико-грамматического класса слов к терминологической лексике.

В лингвистической литературе уже не раз отмечалось, что язык неактивно пополняется новыми глаголами. Причиной количественного различия между именами и глаголами В. В. Виноградов считал различие денотатов и их осмысление у именных и глагольных лексем, неодинаковую номинативную функцию имен и глаголов¹⁶. Различие в количественном соотношении между именами и глаголами, видимо, связано и с тем, что в объективной действительности значительную роль играют предметы, а не процессы, признаки. Имеют место и мотивации, базирующиеся на различиях между частями речи по материалу обобщения. "В знаменательных частях речи материал обобщения отражается в лексических значениях, а форма обобщения выявляется в категориальных значениях части речи. По материалу обобщения самой многогранной частью речи являются существительные, под категориальные значения которых подводится любой компонент действительности: лицо, предмет, процесс. Глаголы и наречия уступают существительным по разнообразию материала обобщения"¹⁷.

Например, в кандидатской диссертации П. Н. Магомедгаджиевой выявлено и проанализировано — 2500 лексических новообразований в количественном отношении среди неологизмов преобладают имена

¹⁶ Виноградов В.В. Русский язык. М., 1972. с. 46-49.

¹⁷ Мигирин В.Н. Язык как система категорий отображения. Кишинев, 1973. с. 52.

существительные (1850 образований — 74:), достаточно многочисленны имена прилагательные (450 — 18:), относительно немногочисленны остальные части речи — глаголы (136 — 5,5:), наречия (20 — 0,8:)¹⁸.

5.2. Классификация неологизмов по способам словообразования

Новые слова, бесусловно, являются результатом словообразовательных процессов, основой для новых изменений.

Исследование неологизмов позволяет представить направление развития различных способов образования, их взаимодействия и взаимовлияния на разных языковых уровнях. Разработка проблемы соотношения способов словообразования должна связать в единое целое многие противоречивые толкования проблем лексикологии. Таким образом, важно ясно представлять себе единство морфемного и семантического способов словообразования.

Изучение новых слов в словообразовательном аспекте дает возможность проследить механизм некоторых словообразовательных процессов, которые ранее были обозначены только теоретически. Словообразовательная структура устанавливалась традиционно — на основе учета связей и отношений, существующих между производящей и производной основами.

Под словообразованием мы вслед за Л. В. Щербой и В. В. Виноградовым¹⁹ понимаем соединение производящего слова (основы) с теми или иными словообразовательными элементами.

¹⁸ Магомедгаджиева П. Н. Лексические новообразования современного русского языка 90-х г.г. ХХ в. (на материале периодической печати). Дис. ...канд. филол. наук. Махачкала, 1997. с.26.

¹⁹ см. Щерба Л.В. Избранные работы по русскому языку. М., 1957 . и Виноградов В. В. Русский язык. М., 1972. В. Русский язык. М., 1972.

Общекатегориальное значение слова прямо и непосредственно связано с его словообразовательным значением, выражителем которого является обычно словообразовательный формант, в свою очередь определяющий способ создания нового слова.

Под словообразовательной структурой слова мы понимаем его строение (членение), определяемое словообразовательными валентностями этого слова. Естественно поэтому считать, что словообразовательной структурой обладают не только производные слова (основы), но и все остальные членимые. Анализ словообразовательной структуры слова предполагает прежде всего определение наличия членности слова, степени членности и наличия / отсутствия производности его. На данном этапе анализа словообразовательная структура получает бинарное оформление в виде сочетания двух обязательных компонентов — словообразовательного аффикса и словообразовательной основы.

В процессе образования новых слов первое место принадлежит значению предметности, второе — значению признака, третье — значению процесса. Большинство неологизмов принадлежит к тому или иному словообразовательному типу, известному в русском языке, часть из них — представляет внетиповые образования.

Важно подчеркнуть: при изучении состава неологизмов явно выделяется набор актуальных средств морфологических способов словообразования. Так, среди аффиксальных средств можно перечислить суффиксы -щик (*героинщик, пыхальщик, мотальщик*)ж — изм (*наркотерроризм, дембилизм*)ж — ец (*наркоделец*).

Часто представлен способ сложения основ: *алкоупотребление, наркотикоопасный, интерпроститутка, порнобоевик* и т.д.

Изучение стандартных способов словообразования неологизмов помогает при изучении русского языка как иностранного.

5.3. Классификация неологизмов по семантическим группам

Значительную часть лексики охватили семантические изменения. Семантические сдвиги – внутренний процесс языка, связанный с воздействием на систему лексики внешних факторов. Новые значения у слов возникают чаще на основе семантической деривации, при этом перенос значения происходит как на основании эксплицитных связей старого и нового значений слова, так и имплицитной их связи. Пополнение словаря современного русского языка связано с основным видом семантической деривации – метафоризацией. Перенос значений как среди языковых, так и речевых новообразований возникает и на основе функции, менее выражен перенос по смежности. Преобладающее число вторичных номинаций в новой общественно-политической лексике составляют неологизмы, возникшие в результате метафорического переноса. Основной фактор семантического развития – стремление к разнообразию и выразительности речи. Для общественно-политических неологизмов характерна яркая экспрессивная функция, назначение которой – выделить сообщаемый факт. В зависимости от того, какое общественное явление характеризуется, семантические новшества приобретают либо положительную, либо отрицательную характеристику.

В качестве примера семантической классификации приведём анализ неологизмов и окказионализмов, список которых представлен в словаре "Новое в русской лексике : Словарные материалы – 1988"/Под ред. Е. А.

Левашовой (1996). Данный словарь сравнительно небольшого объема (4650 словарных единиц), он содержит новые слова (в том числе окказиональные), новые значения слов, новые устойчивые выражения, новые аббревиатуры несобственноименного значения — новые лексико-семантические единицы, зарегистрированные по текстам периодических изданий 1988 года и не зафиксированные в каких-либо словарных изданиях (филологических или энциклопедических).

Принципы отбора лексики для данного словаря состоят в следующем: 1) данный словарь вышел в свет в недавнем прошлом; 2) временной охват обследованных источников - весь год, и их количество значительно большое — около 40. Ежегодные книжки-тетради, информирующие о новообразованиях русской речи, зарегистрированных в определенный период, предоставляют возможность наблюдать живой поток повседневной языковой жизни.

Нами предложены следующие ранги классифицирующих признаков:

- 1) слова, характеризующие общественно-политическую, экономическую и социальную ситуацию в России;
- 2) слова, трудные для понимания иностранца;
- 3) частотные слова, т.е. вошедшие в литературный язык в настоящее время.

Особый интерес в лингвометодическом плане представляет пласт неологизмов, описывающих изменения в политическом, экономическом, этическом аспектах жизни России и россиян после перестройки. Из детального анализа состава неологизмов указанного типа следует вывод: в узусе современного русского языка, в текстах средств массовой информации преобладает лексический пласт слов с негативной оценкой

явлений действительности, слова, относящиеся к описанию маргинальных явлений общественной жизни (наркомания, проституция, алкоголизм и т.д.).

Далее приведем примеры 6 указанных частотных семантических групп лексики, отражающих негативные стороны социальной жизни в России.

5.3.1. Неологизмы, выражающие сексуальные отношения

Валютный,²⁰ /валютная проститутка — проститутка, специализирующаяся на связях с иностранцами.

Групповой; /групповая любовь / — сексуальная связь внутри разнополой группы людей.

Дальнобойщица — проститутка, специализирующаяся на связях с водителями дальнорейсовых автомашин в период поездки.

Интерпроститутка — (интернациональная) + проститутка

Интердевочка — интер+девочка (о проститутке)

Женщина-отказница, мать-отказница — женщина, отказавшаяся от новорожденного ребенка и оставившая его в роддоме.

Залёт; — нежелательная беременность (в разг. речи)

Залететь; — забеременеть (о нежелательной беременности)

Ляля; — о девушке, которая меняет половых партнеров, является доступной (жарг.)

Нимфетка — сексуально привлекательная и осознающая это девочка-подросток.

Порно; / жёсткое порно — фильм с откровенно порнографическим

²⁰ Здесь и далее при старом слове с новым значением стоит звездочка.

содержанием.

Эпизодическое порно — фильм, содержащий отдельные порнографические сцены.

Порнобоевик — боевик порнографического содержания.

Порноиндустрия — производство и тиражирование порнографической продукции.

Порнореклама — реклама порнографической продукции.

Промиск — лицо, имеющее беспорядочные половые связи.

Представим более подробно анализируемую группу неологизмов. В словосочетании "*групповая любовь*" слово "*групповой*" в толковом словаре Ожегова определяемое как "прилагательное к *группа*", имеет следующие значения: 1) Несколько предметов или людей, животных, расположенных близко друг от друга, соединенных вместе. 2) Совокупность людей, объединенных общностью интересов, профессии, деятельности, а также совокупность предметов, объединенных общностью признаков. 3) Класс, категория, разряд чего-нибудь. В неологизме "*групповая любовь*" значение иное: "Сексуальная связь внутри разнополой группы людей.".

Исходное значение глагола "*залететь*" по данным словарям : "летя, оказаться где-нибудь.., попасть куда-нибудь.". В неологизмах "*залететь*" и "*залёт*" представлено новое значение : "забеременеть случайно". Таким образом, на основе метафорического переноса возникает семантический неологизм.

5.3.2. Неологизмы, выражающие неуставные отношения в армии

Дедовство — оскорбительное поведение старослужащих по отношению к

молодым солдатам, новобранцам; дедовщина (в разг. речи).

Дедушка; – старослужащий по отношению к молодым солдатам, новобранцам (жарг.).

Дембельский; / дембельский поезд/ – одна из форм дедовщины, когда старослужащие накануне демобилизации заставляют солдат первого года службы имитировать свой предстоящий отъезд на поезде (жарг.).

Дембилизм – оскорбительное поведение старослужащих по отношению к молодым солдатам, новобранцам; дедовщина (жарг.).

Дух; – солдат в первые полгода службы (жарг.).

Неуставщина – неуставные отношения в армии (в разг.).

Неуставняк – то же, что неуставщина (жарг.).

Прописка; – об избиениях и других издевательствах, которым в местах отбытия наказания для остростки заключенные подвергают вновь прибывших заключенных (жарг.).

В данной группе все неологизмы используются либо в разговорной речи, либо в жаргоне. Итак, некоторые семантические неологизмы (*дедушка, дембельский, дух*), зафиксированные в словаре московского арго²¹, приобретают иное значение в отличие от исходного значения.

5.3.3. Неологизмы, связанные с обозначением явлением алкоголизма

Алкоголько-криминальный – связанный с совершением преступлений в состоянии алкогольного опьянения, на почве пьянства.

²¹ см. Елистратов В.С. Словарь московского арго, М., 1994.

Алкоизделие — алкогольный напиток как продукт производства, как товар.

Алкотребление — потребление алкоголя; алкоголепотребление.

Двоить; — выпивать спиртное, собравшись вдвоем (в разг.).

Пьянь; / Черная пьяны/ — о запойном пьянстве (в просторечии).

В представленной группе интерес представляет глагол "двоить". Глагол "двоить" в словаре толкуется как: "раздваивать, разделить на две" и "вторично вспахивать". Неологизм "двоить", связанный с алкоголизмом, имеет иное значение: "выпивать спиртное, собравшись вдвоем."

5.3.4. Неологизмы, связанные с употреблением наркотиков

Героинщик — тот, кто употребляет героин

Наркотик; / малый наркотик/ — о табаке, табачных изделиях.

Наркотикоопасный — заключающий в себе опасность проникновения наркотиков.

Наркотикопроизводящий — производящий наркотики

Наркотикоторговля — торговля наркотиками

Наркотеррор — устрашение, подавление противников наркомании, наркобизнеса методом их запугивания и физического насилия.

Наркотерроризм — политика и практика наркотеррора.

Наркополитика — деятельность государственных органов по борьбе с наркобизнесом.

Наркопромысел — выращивание и сбыт растений, являющихся сырьем для производства наркотиков.

Наркосиндикат — то же, что наркообъединение

Наркоманить – систематически потреблять наркотики (в разг.).

Наркомир – мир, связанный с наркотиками

Наркобанда – преступная группа, занимающаяся приобретением и переработкой наркотического сырья, транспортировкой наркотиков и их продажей.

Наркообъединение – организация, состоящая из нескольких наркобанд.

Наркобарон – о крупном наркодельце.

Наркоделец – тот, кто организует наркобизнес.

Наркодопинг – наркотик, служащий допингом.

Обкуренный; – находящийся в состоянии наркотического опьянения вследствие курения марихуаны, гашиша и т.п. (жарг.).

Пластилин; – наркотик (жарг.).

Полинаркоман – человек, употребляющий разные виды наркотиков.

Понаркоманить – провести некоторое время, употребляя наркотики (в разг.).

Пыхальщик – тот, кто вдыхать пары токсических веществ с целью наркотического воздействия (жарг.).

В данной группе исходное значение, например, существительного "пластилин" обозначает материал: "Пластичный материал для лепки, состоящий из глины и воска с добавлением жиров, вазелина и других веществ, препятствующих высыханию." Неологизм "пластилин", обозначающий название наркотика, употребляется как жаргонное слово.

"*Обкуренный*" – это страдательное причастие прошедшего времени от глагола "обкурить", имеющего следующие значения: 1) Сделать (курительный прибор) удобным, привычным для курения. 2) Пропитать,

закоптить дымом от курения. Новое значение "*обкуренный*" связано с курением марихуаны, гашиша.

Многочисленные неологизмы о наркотиках, появляющиеся в русской речи, — отражение серьезности злоупотребления наркотиками в обществе России.

5.3.5. Неологизмы, выражающие общественные организации, в том числе теневого бизнеса

Моталка — городская подростковая группировка (жарг.).

Мотальщик — член моталки (жарг.).

Напёрстки; — азартная мошенническая игра, состоящая в угадывании, под каким из нескольких наперстков находится шарик.

Напёрсточник — тот, кто промышляет игрой в наперстки (в разг.).

Наперсточный — относящ. к игре в наперстки.

Проходняк — разновидность нищенства — хождение по вагонам поезда с целью получения подаяния (жарг.).

Например, неологизм "*проходняк*", обозначающий разновидность нищенства-ходжение по вагонам поезда с целью получения подаяния, не зафиксирован в словарях. Он образуется с помощью суффикса -ак(орф. -як): проходной + ак = *проходняк*.

Появление существительного "*проходняк*" в русской речи также отражает социальное явление России сегодняшнего дня.

5.3.6. Неологизмы, выражающие отрицательную оценку новых экономических отношений

Антикриминогенный — связанный с предотвращением преступности.

Взятка-налог — регулярно выплачиваемая взятка.

Кризисный; — предназначенный для оказания срочной психологической помощи тому, кто находится в состоянии душевного кризиса, надлома.

Пролежень; /товары с пролежнями/ — о залежавшихся, неходовых товарах.

Исходное значение слова, например, "*пролежень*" определяется в словаре как: "У лежачих больных: омертвение кожных покровов и других мягких тканей той части тела, на которой долго и неподвижно лежат." "*Пролежень*" в словосочетании "*товары с пролежнями*" обладает переносным значением.

Выводы

Изучение способов образования неологизмов, их семантической отнесенности позволяет прогнозировать характер значения нового для читателя слова в процессе обучения русскому языку как иностранному на материале текстов средств массовой информации сегодняшнего дня.

Кроме этого, при изучении неологизмов необходимо овладеть знаниями об изменениях и развитии в экономике, политике и общественном устройстве России.